

Ամենադասի Էփեսոս

Մ Ի Ի Ն Ա Տ Ի Ի

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻՓԸՅԵՆ ՎԵ ՄԵՎԱՏՏԸ ՍԱՅԻՐԷ

ԻՅԻՆՃԻ ՄԵՆԷ

1867 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 5 ՍԱԼԸ

ՆԻՄԵՐՈ 456

Մանգրանի Զինարարական և Կառնի ակումբի 300
հազարի փոխադրված, անհիմն զորքերի, բաժնի փոխադրված
բանակի 200 զինվոր, ալիքի արվարձանի 100 զինվոր
բաժնի 50 զինվոր և 50 զինվոր և 50 զինվոր և 50 զինվոր

Իրանական պետության և Երևանի քաղաքի և Երևանի քաղաքի
և Երևանի քաղաքի և Երևանի քաղաքի և Երևանի քաղաքի
և Երևանի քաղաքի և Երևանի քաղաքի և Երևանի քաղաքի

Մեծագույն և ամենագեղեցիկ, զեյթունա և արևելա-
467 Երևանի քաղաքի և Երևանի քաղաքի և Երևանի քաղաքի
և Երևանի քաղաքի և Երևանի քաղաքի և Երևանի քաղաքի

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԵԼԵԳՐԱՖԻԿԸ

(Առանձին և ընդհանուր)

Փարիս 16 սեպտեմբեր ամսամբն սա-
աթ 6 արևատ

Իմպերատոր Նաբոլեոն հաղթել էր իրենի
Պերլինգ պիր լիդիթա իտեմեկի միլիտար-
թիր տիր

Ավստրիա ընդիտի վիլքելաոր Մ. ար
Պայսթ, Պրինս շեհրի շեհրի էմիլինե վեր-
տիկի ճեվալընտա, աշխարհ հաղթել է նե-
զարեն, սուրհուն պազը գալմալը հազգըն-
տա չիլքի օլունմազ ճալիզ տեյիլ տիր աշմիշ
տիր

Գոթենհակտան վարիտ օլան պիր թեյեկ-
րաֆ, Երևան գրալընդ թեհտի մեմալիքի-
նե տեօնմեք իսթեմետիկի հալաուիսինի կա-
լանա չըգարմը տըր

Վիեննա. Մ. ար Պայսթ ճեհապլերինե
նշանը ալիի Ոսմանիտեն միւրասա օլա-
րազ, պիր գըթա թեվեհի օլունմուշ տուր
կաղեթ տըլա Գրոս նամ զաղեթա իմպե-
րաթոր Նաբոլեոն հաղթել էր իրենի Պերլինե
վիդիթա իթմեսինի բեք ազ ինթիմալտեն
ատտ իթմեք տե տիր

ԵՍԶԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԵՆ

Սեպտեմբեր 16 բիալասը

Փարիս

Ալըլալ 52,55

Գաբանալ 52,50

Լունտա 521-1 տեյ 1-2

Ոսմանլը իսթիգրազը 1865 ին 246,25

Ֆրան. ֆոնտոսու գուրոն. քեսիլմիշ 69,40

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՏԱԵԼԻԿԵՆ

Մուգատտեմ Տեր-սեատեթաթ թապ
ու նեշր օլունուպ, ոսորատան Պապը
ալի թարաթընտան զարաթտըլընդ օ-
լան Մուլպիի նամ Օսմանլը զաղեթա
նըն միլեյլիֆի Ալի Սուլալի էֆենտի, քի
շիմտի էփոպատա պուլունմազտա տըր

Փարիստե զաղեթա չըգարմազ իսթեմիշ
իսեմե, Ֆրանսա հիւքիւմեթի թարա-
թընտան լաղըմ օլան էմրիմալի տեյաթեթ
իթմեյե մուլաֆիթազ օլամաուղընտան,
Պեշիգաեա կեշմիշ, վե օլատա սալիի լա-
զըմ կեյեն սուհուլեթի պուլամաեթալ,
Լունտաեա կիթմիշ, օլատա երեն Մուլա-
պիր նամիլի պիր զաղեթա չըգարմազ-
տա իմիշ, Մեյլեյնտիկինե կեօրե, զաթեյն
մեզ քիււ զաղեթանըն իւք նիւսիսի Տեր-
սեատեթաթ կեօրիւմիւշ իսեմե, հե-
նուզ էլիմիզե կեշմեմիշ տիր

— Հոյեպտե պիր պիւլիւք եանկըն
պուհուր իտեթեք բեք չօգ մահեյեթինի
եազմըշ վե թալմիլն օլունուպուհու կեօ-
րե 36 պին քիսե ագձեյիք գեեանը մու-
ձիպ օլմուշ տուր

— Կիւմիւլմիլե վաղապընտան տօլալը
տիւնքի կիւն Էտիլնեմեյն ալաղըմըզ պիր
մեթթուպա նեգարեն, Կիւմիւլմիլե գա-
լիմադաւթ քեհտի հիւսնիւ հալինե տա-
լիւ պիր մազպաթա թեթթիմ իտեթեք,
հեք միլեթ միւթեպեթանըն իմպալթ-
մազտա իմիշ, հաթթա կիւմիւլմիլե բուլ-
միլեթի տեթթթու տալի, զանն իտե-
րիզ իւկիւ թուլթաուղընտան, մեզ քիււ
մազպաթաեթ իսթեմեյեթեք իմպալմըշ
տըր, իսթեմեյեթեք տեթիկ, չիւնքի միւ-
մալիլեյն տեթթթի պուլունտան էվլե է-
տիրեն մեթթթթթթին իսթապեն գա-
լիմադաւթ միւլալիլեյն սուի հալե-
րինե տալիւ պիր զըթա մեթթթու կեօն-
տեթթի իմիշ, քի իպրապ օլունմաւթ բեք
գօլալ տըր

Միւլալիլեյն գալիմադաւթ, էկեթի
պու պապտե հազգընտա սեյլեյնեյեթին
քեաթթեթի սահին իսե, զանն իտեթիզ
քի էյլե էօթեթե պեթիկե մազպաթա-
լար իմպալթմազ իլե թեպրիկեթի զիմեթ
իսեմեյեթեք, վե սիւսա պեեազ տե-

տիրթեմեյեթեք տիր, Չիւնքիւ թալա-
լարտա պիր զալիմադաւթ վե եալսոտ
պիր միւլալիլե, քեհտի հիւսնիւ հալինե
տալիւ մազպաթա թեթթիկ իթմեյեթի,
քեհտիլե իւն բեք գօլալ պիր շեյ տիր,
վե պուլալըն նե աեալաւ շեյլե օլ-
տուլալըն անալալմիշ օլտուլունտան,
ալթթթ էյլե եաթմա մազպաթալարա
Պապը-ալիլիւ պիլե չօգլուպ էհեմիլեթ
վեթթիկի եօգ տուր

— Եաննատա պաղը գարըլըզլալը
զուհուրա կեյմեթի տիւն կիլե պա թե-
լեկրաֆ Տեր-սեատեթե պիլիլիլեյն օլ-
տուլուն Լեվաթտա օգունմուշ տուր

— Տիւն սապալ իղմիլտեն կեյեն Նեմ-
գե վաթթու իլե ալընան իապեթե կեօրե,
պիր դալ հաթթա զարթընտա Մաթմա-
րա տեթթիկե գուհուրա կեյեն գազա-
լարա պիր տահա իւլե օլմուշ տուր
շեյլե քի, Մեհաթթթի էմթթիլ վաթթ-
լարընտան Պրեյիլ նամ Ֆրանսըզ վաթթու
մալ եիւլեթթեք իւն թեթթուր տաղը-
նա կիթմիշ օլուպ, կեյի տեօնմիւշ իս-
թանալա կեյմեք իւզթե իքեն, բազար
սապալա գարըլ Տօլթին նամ պիր ինկի-
լիկ սեթիկեթինե թեաաթիլ իտեթեք,
մեզ քիււ Ֆրանսըզ վաթթու գարգ օլմուշ
տուր, 27 նեթթի թալիթա վե իքի նեթթի
տալի եօթթուլարտան պօղուլմուշ չալ տըր
12 նեթթի թալիթա քեհտի գալըզլալը ի-
լե դուլթթուլմուշալ, վե տալիլ 12 նե-
թթի քիլեմեթթթի տալի, իլեթիկե զաղթ
օլան վաթթուն իքիլի գաթթանը պու-
լունտուլուն հալտե, Մըսըր Ալիլիկե գուլ-
բանաւթ վաթթուլարընտան Պեհեթա նամ
վաթթու դուլթթալմըշ, վե պուլալըն քեաթ-
թեթի տիւնքի կիւն Տեր-սեատեթե կե-
միլեթ տիր, ինկիլիկ սեթիկեթի ճիւզիլե
սաթթթլանմըշ օլտուլունտան, կեյիպ-
լունտա լեյկեթթիտազ օլմադա մեթթթ օլ-
մուշ տուր

Պիր գաջ հաճութատան պերու օրա-
լարտա գուհուրա կելեն էսէֆէնկիզ վու-
գուաթլար գանն իտէրիզ եալընըզ տիգ-
պաթսըղըզտան նէշէթ իթմէքտէ տիր,
չիւնքի սէֆինէլէր գանտիլ եագսարար վէ-
կիճէ վագթի տայիմա ուզաղը կէօղէթ-
սէլէր, ըլլողը կէօրիւպ կէմիլէրինի օնա
կէօրէ գուլընըլար վէ պու թարզ գա-
գալար տախի վուգու պուլմազ:

ԹՐՐՀԱԼԱ ՀԱՎԱՏԻՍԻ

Թրրհալա էեալէթի Եունան հու-
տուտլարընտա պիր միւտուէթտէն պերու
կէպինմէքտէ օլան հէմշէ հրիմիգտէն պի-
րիսի թարաթընտան կէօնտէրիլէն չու ա-
թիտէթի մէքթուպու տէրճ իտէրէք,
պէեան իթտիկի թէքլիթ պպը ճիհէթլէ
ֆայիտէլի կէօրիւլտիկիլէնտէն հիւքիւ-
մէթի սէնիեէնին նալարը տիգզաթընա
իհալէ իտէրիզ:

Եէնի չէհիր ֆէնէրի 16 օգոս. 1867

Եէտի սէքիզ այտան պերու մէմուրիյե-
թիմ իգթիգասընճա Եունան հուտուտլարընը
կէպինմէքտէ օլտուղուտան, պուրալարընը
հալինճէ պաղը մալլեմաթլար իտինմիշիմ տիր-
չէօլէ քի, Եունանիսթանտէ թէրթիպ օլու-
նարագ, 160 նէֆէրտէն 400 նէֆէրէ գա-
տար պէօլիւլէր թէշթիլ վէ պուլարըն ի-
չիւնտէ Թրրհալա տախիլինտէն պաղը քիմէս-
նէլէր վէ Արնալուտար պուլուտուղու հալ-
տէ, Եունան հուտուտուտու թէճալու պիր-
լէ, Ոսմանը թօթրաղընա կէչմէքտէ տիրէլ,
ֆագաթ օնոր պալարընտա դարաղօլ նամը
իլէ տօլաչան ասաքիրի Շահանէնին կէօղիւնէ
կէօրիւնմէլէ ճէսարէթ իտէմէլիպ, անճագ
պիր պալգանտան տիկէր պալգանա կէչմէք-
տէ վէ ֆուրսաթ պուլտուղարը հալտէ նի-
եաթը խալիսէլէրինին իճրասը իլէ, սինօթ
եազըն օլան գարիեէլէրտէ էհալինին էնվալի
խասարաթընը մուճիպ օլմագտա իտիլէր ի-
սէտէ, չիմտիլէրտէ օլ հուտուտլարտա պու-
լուտան գարիեէլէր էհալիսինին զալթէն ֆիք-
րի ֆասիտ քիմէսնէլէր օլտուղարընտան,
պու գարընըղըզարը տէսիսէ իտէրէք ֆա-
միլալարընը թօրալըպ, վէ գարիլէլէրինի
թէրք իտէրէք Եունանա չէքիլմիլէր տիր
վէ գալան էհալիլի սատրգէ իսէ, եալընըզ-
ճա գալըպ վէ էչընեանըն սարգընթըլըղըն-
տան թաճիզ օլարտա, օնլար տախի գարի-
լէլէրինի թէրք վէ մէմալիքի Շահանէնին ի-
չէրէլէրինէ սըղընմըլար տըր, վէ իշթէ պու-
սուրէթլէ չիմտիլէրտէ գարիլէլէր մէղքիւրէ-
լէր հէման քեալիլէն պօշ օլուպ, վէ էչըն-
եալի մէրգուլէ իսէ օրալարճա պիր քիմէլէ
սարգընթը վիրէճէք եէրլէրի գալմատըղըն-
տան, սրալարտան նապէտիտ օլմուլար տըր:

Իմտի, չու էչընեա կիւրուհուտու հէ-
ման քեալիլէրի Բուլ մէղհէպինտէն օլտուղ-
արը հալտէ, պուլարըն էնվալի թագի-
գաթ վէրտիլէրի վէ խալիլէն զիեանլարընը
մուճիպ օլտուղարը քիմէսնէլէր տախի, այ-
նի մէղհէպտէն քիմէսնէլէր տիրլէր. պու
խուսուս իսէ, թապիաթը իլէ հէր քէսիլն
թէհաճիւպիւնիւ մուճիպ օլաճաղը միսիլու:

պէնտէնիլին տախի մէրաղընը տալէթ իթ-
միշ օլտուղուտան, պու էսարաթ վուգուգ
օլմագըղա չօգ չալընտը իսէմտէ, պու ճիւ-
լէ ալտըղը մալիւմաթըն մուլթազ սուրէթ-
տէ էմիհէթէ շաեան օլուպ օլմատըղընա
քէֆալէթ իտէմէլէրէք, օլան թէվաթուրա-
ըն պէեանի իլէ իթիթիա իտէրիմ. չէօլէ
քի, մէրգուտան Եունանը էչընեալար քեալի-
թէլի մէսարիֆաթլարը Եունան գօմիթէլէրի
թարաֆընտան գալըմագտա օլտուղու հալ-
տէ, կիրիտ ճէգիլէսիտէ ճիւրաթ իթտիք-
լէրի միսիլու, պուրալարտա տախի գարը-
նըղըզարը չըգարմագ նիեէթի ֆաթիտէսիտէ
պուլուտուտա, վէ պիլարէ էհալիլին գան-
տըրմագալ քէնտի էֆքեարը խալիսէլէրինէ
հէմէֆքեար իյէմէլէ մուվաթֆագ օլմա-
տըղարընտան, պալաեըպ էնվալի սըղըն-
թըլար վիրէրէք իսթէր իսթէմէլ քէնտիլէր-
լէ պիրլէլէլէրի իլին պու թարզ խալապա-
թա ճիւրաթ իթմէքտէ իմիլէր:

Վագա հազըլ քի տէտիմ, չիմտիլէրտէ,
ասաքիրի Շահանէնին զայրէթ վէ իգտամը
իլէ մէրգուտան էչընեա պէօլիւլէրինին չօգ-
լուգ ալտը շանը գալմաեըպ, թար ու մար
օլմուլար իսէտէ, կէրէք օրալարընը թէրք
իթմիշ օլան էհալիլին պըրագտըղը գարիլէ-
լէրին չէնլէնմէսի, վէ կէրէք պու թարզ ֆէ-
նալըզարըն պիր տահա վուգու պուլմաճա-
սը, վէ մէրգուտան էչընեանըն նիաթը ֆա-
սիտէսիտէ ալտէթա պիր էնկէլ գօնուլմասը
իլէ պէրապէր վարիտաթը տէվլէթին 40-50
պին լիրատան զիեաթէ հասըլաթ բէլտա օլ-
մալընա տայիր պաղը միւթալալարընըն ա-
ճիլանէ պէեանընա իճթիսար իտէրիմ:

Շէօլէ քի, Թրրհալանըն եալընըզ օլաթը
Գօրօտան Գալապէքէ պօղաղընա վարընճա-
եատագ 50 սաթիտան զիեաթէ զայրէթ միւլմ-
պիթ պիր օվա օլուպ, պալընճա հասըլ օ-
լան մահուլար իսէ, պուլտայ, գօգօրօզ,
սուտամ, բամուգ, քիւքիւլիա (գօզա), թիւ-
թիւն վէ սայրիլէտէն իպարէթ տիր. հալ պու
քի մէղքիւր օտանըն նըքթընտան զիատէսի
սահիպլէրի թարաֆընտան իլէթտիրիլմէք-
տէ օլտուղուտան, խալի գալմըլ տըր:

Պուրալարտա պուլուտան էհալիլին բէք
չօղու Բուլ օլտուղու, վէ խալմ էհալիլի
բէք աղըզ պուլուտուղու տէրքեար օլուպ,
պու խուսուս իսէ չիմտիլէ գատար արա սը-
րա պուրալարտա գուհուրա կէլէն ուլղու-
սուղուղարըն սէպէպի էվլէլի օայընա սէ-
գա տըր. իմտի, Եունան հուտուտուտա եա-
զըն պուլուտան Վէլիսթին, Տիսօգօ, Չա-
թալճա, Չայ աղըր, Ակրաֆա վէ սայըր գա-
զար գարիեէլէրի սէքէնէսիլին էքսէրիսի
գաթէն Եունանա կէչմիշ օլուպ, գարիլէ վէ
արազիլէրի խալի գալմըլ, վէ հէնուգ պու-
լուտան էհալիլ իսէ, չօղուգ պիր բահաթ
հալտէ պուլուտամտըղարընտան, մէրգուտա-
նը տախի օրալարտան չըգարըպ, անլէրէ օ-
վատա եէր կէօսթէրիլէ, վէ Տէվլէթի ալի-
նէ թարաֆընտան անլէր իլին խանլէր ին-
չա իթտիրիլէ, քէզալիք Եունանա կէչմիշ
օլան Բուլար տախի կէրի տէօնտիւլէրի
հալտէ, անլէր տախի տիկէլէրի միսիլու
օվալա ինտիրիլէ, վէ էօթէտէ Եունան հու-
տուտլարընտա պօշ գալան գարիեէլէր իլին

տախի Անատուլուտա ֆագըր ֆուգարա նի-
չէ չիֆթիլէր վար քի, հալ ու կէչինմէլէ-
րինտէն անիզ, վէ սիւրէճէք թարալ վէ եա-
խօտ չիֆթ սիւրմէք իլին լէվազիմաթը պու-
լուտամագտա տըր, պուլարտան թօրալը-
լարագ օրալարտա սաքին իթտիրիլէ, վէ
անլէրին զիրաթճա ինթիեաճարընա ճիւ-
զիճէ մուպէնէթ օլուտա, վէ հաթթա իս-
կէլլէ բէք եազըն պուլուտան ճանիկ սան-
ճաղընտա սէֆալէթ վէ զարուրէթտէ օլան
մէհաճիրինի Չէրաքէսէ պու թարաֆարա
նազլ իթտիրէրէք, մէղքիւր գարիեէլէրտէ
խքեան իթտիրիլէ, էվլէլա չիմտիլէ գա-
տար գուհուրա կէլլէն ֆէնալըզարըն պիր ճի-
նէթլէ էօնիւ ալընմըլ օլուր. չիւնքի խալմ
վէ Չէրքէս էհալիլէրի հիշ պիր վագըթ Եու-
նան էչընեալէրի իլէ պիրլէլէլէրիլէրինտէն
մատա, տայիմա անլէրէ եիւզ վէրմէլիպ,
վէ չայէտ եինէ հուտուտու կէչմէլէ իճթի-
սար իթտիլէրի հալտէ, հիշ պիր մուպէ-
նէթ պուլմատըղտան պաշգա ասաքիրի Շա-
հանէ եարտընը իլէ գօլալճա թագիպ օլու-
նաճագար տըր. վէ իթինճի իսէ պու սու-
րէթլէ արթըզ Եունանլարըն չօղուգ պու-
լարը հարաքեաթլարա ճէսարէթ իտէմէլէ-
ճէք օլուպ, ասալիլի հալ իտէն իտէճէք,
վէ սաքին իթտիրիլէն էհալիլին զիրաթը
մահուլաթլուտան խալիլէլի ճէլլէլէ մէ-
ֆաթթը քէսիլէ հասըլ օլաճաղը պիր իշթի-
պահ տըր. Պուլտան մատա էվլէլէր էհա-
լիլէրին օվաեա ինտիրիլմէսի իլէ խալի ա-
րազիլէր իլլէթտիրիլէրէք նէ գատար ֆայի-
տէ հասըլ օլաճաղը թարիֆէ հաճէթ տէլիլ
տիր:

Թրրհալա սանճաղը տախիլինտէ էմաքը
հիւլաեուտ նամը իլէ 54 ալտէ չիֆթիլի-
քեաթը Հիւլաեուտ պուլուտուպ, սէնէվի 15
16 վէ պաղէն 17 պին լիրաեա իճարէ վէ-
րիլէրէք, միւլթէզիմէր մարիֆէթի իլէ ի-
տարէ օլուտագտա տըր, (նասըլ քի պու
սէնէ տախի էթմէքճի պաշը քիր Եանուլի
վէ չէրիքի քիր Արգիլատի մէղքիւր չիֆթիլէ-
լէրին 5 սէնէլիկինի, 75 պին լիրաեա իլթի-
գամ իթմիլէր տիր) վէ պուրալարըն չիֆթ-
ճիլէրինէ, Անատուլուտաքիլէրէ պաղէն վու-
գու պուլտուղու միսիլու, բասթ կէլլէն իս-
թէտիկի մուլմէլէլի. . . իտէմէթտէն
պաշգա, մէրգուտանտէն էքսէրիսի իսէ,
չիֆթիլէրտէ վէ էֆէնտի վէ պէլլէր արա-
զիլէրինտէ չալընտըղարը հալտէ, քեալիլէ
արազի սահիպլէրի, չիֆթիլէրէն իլէ
եարը պէ եարը թօնու էքէրլէր վէ մահուլ
վագթը իքի փայ չիֆթիլէ վէ պիր փայ արա-
զի սահիպլէն վէրիլմէսի իրատէ թահթընտա
տըր. ֆագաթ մէղքիւր չիֆթիլէրին 50
տէն 80 է գատար չիֆթ իլլէմէք իլին (պիր
չիֆթ տէնիլէն 2 սապան վէ 4 էօքիւզ տի-
մէք օլտուղու ալիքեար տըր) արազիլէրի
վար իքէն, նասըլ իսէ մէվճուտ արազիլէրի-
նին 0,0 տէ 3 եախօտ 8 ի անճագ իլլէթտի-
րիլմէքտէ տիր. մէսէլա, Ագսարայ մա Սէ-
լիտ գըրը թապիր օլուտան մահէլտէ, մու-
գատտէմէրի 80 չիֆթ եանի 160 սապան
տէօնէր իքէն, չիմտիլէրտէ իսէ եալընը
սէքիզ չիֆթ տէօնմէքտէ տիր. ֆէզալիք
չիֆթիլէրեաթը հիւլաեուտէն Հիւտարըլ նամ

եկնիտէն տոնաթմաեա մէջպուրիեթ պուլունտուգճա, մէպլաղը մէզպուրուն քիֆայեթ իտէպիլմէսի ինթիմալտէն միտիր:

Հէր Հայ, հիշ տէյիլ իսէ եալնըզ շու գատարը պիլմէլ տիր քի, փրկիտէ քի պիշարէկեանէ, էկէր պաշգա պիր շէյ վէրիլմէյիպտէ, եէվմիյէ եարըմշար օգգա էթմէք, վէ 40 աք տիրհէմտէ սուտա հաշլանմըշ էթ վէրիլմէք օլսա, եիւնէ եէվմիյէ 300 դուրուշ օնլար իշին, վէ 300 դուրուշ տախի մէմուրին վէ իլլաւ մէթծի իւճրէթի իշին էհէմիյեթտէն տիր, վէ օլ հալտէ տախի ալտա 30 պին դուրուշա ինթիմալտէ շէտիտ պուլունտուղու շէմս կիպի աշիքեար տըր:

Իմաի, փրկիշէ լաեղըզլա պաղըմաղ իսթէնիլտիկինտէ, նէ գատար մէսարիֆաթա, վէ իմտաա ու մուալէնէթէ միւհ. թաճ պուլունտուղուն էհիլ ինսաֆըն թէֆէքքիւրինէ իհալէ իտէրէք, քէնտի համիյեթլէրիլէ տալիմա պիլգէ զայրէթ վէ ճէսարէթ վիրմէքտէ օլան, վէ ինսանլըզ վէ միլէթլիք պօրճու թանըեղպ իճրա իսէն զաթլարըն իեանէլէրին պլեան իտէրիլ:

Կէշէն ճիւմա իրթէսի կիւնիւ պիշաւրէկեանէ եէմիշ ալնմաղ իւզըէ կարապետ աղա ֆէմալիքեան պիր լիրա իհսան իթտիկինտէն իզհարը թէշէքքիւր իտէրիլ:

Իսկէնտէրիլէտէ փրկիշ իշին իեանէ թօրլանըմաղտա օլուպ, վէ պու տէֆա իսէ, կիւմիլէք պաշ սարաֆը Յաիոք աղա Մամասեան թարաֆընտան իքի, վէ միւմայիլէյ հմարիլէթիլէ, Մանսուրաւա մուգիւմ էկին գարիլէլէրինտէն էքշաւալը երամենց հաճի Մանուկ աղա Պետրոսեանտան պիր, վէ քէզալէք էիլին գարիլէլէրինտէն Արեգի գարիլէլի Գըլթի կենց Գասպար աղա Մինասեան թարաֆընտան պիր, եանի 4 ատէտ Ֆրանսըզ լիրաթը թարաֆընդա կէլմիշ օլտուղունտան իզհարը թէշէքքիւրէ միւսարաաթ իտէրիլ, վէ ումարըզ քի կէրէք Մըսըր վէ կէրէք իսկէնտէրիլէ միսիլու, սայլը մէմէքէթլէր խալիլաւհարը, իզնիմիտ իեանէ վէսիլէսիլէ իզհար իթտիլէրի համիլէթ վէ սախալէթի պու խուսուտա տախի իզհարը հիւմէթ իտէճէքլէր տիր:

Արշակ աղա ֆարութիւնեան	110
Թէոփիլէ աղա Գալեօնեան	44
Գրիգոր աղա Շահինեան	24-20
Ա. Ա. Պ. Նամ գաթ	134
Մեղքոն աղա Սիմօնեան	24-20
Մանուկ աղա Գեորգեան	11
Թուսիկ աղա Մանուէլեան	22
Ասատուր աղա տէր Պօղոսեան	24-20
Թէքրիտաղլը Բուճրահիպի եուվանի էֆէնտի	22

Փրկիշտէ պիրիսինէ թաշ թաշ շէթմաղ իշին պիր զաթ 22 իեանէ իհտա իթմիշ օլտուգլարընտան թէշէքքիւրէն իլան իտէրիլ:

Քէղալիք կէշէն բազար կիւնիւ հէմշէհրիմիլ խանէտանընտան հաճի Մարիամ խաթուն Մօստիշեան վէ քէրիմէլէրի Աննա տուտու էսէեան փրկիշէ զեեարէթ իթտիլէլինտէն, իքի թօք թէմիլ աւէրիլեան պէզի պիրլէքտէ կէթլըմիշ օլտուգլարընտան պաշգա, հաճի խաթուն պիշարէկեան իշին 220, վէ խըտմէթճիլէր իշին 44 դուրուշ, վէ հաճի տուտու տախի 130 դուրուշ իհտա իլլէտիլէրի միսիլու, պէրապէրլէրինտէ կէլմիշ օլան Համարաճու աղա Գաղէգեան տախի 33 դուրուշ իթա իլլէտիլինտէն, թէշէքքիւր պօրճումուղու էտա իտէրիլ:

Պուշլարտան պաշգա Աւետիս աղա եաղմաճեան մարիլէթիլէ 40 եաղմա, վէ Յ. Գ. Թ. Նամ գաթ թարաֆընտան 7 ատէտ պասմա եէմէնի, վէ պիր հանըմ թարաֆընտան գրգար մէքթէպի իշին 3 ատէտ պասմա վէ իշլէմէ էօրնէքիլէր ըսիմիլէր, վէ պիր սաթըճը թարաֆընտան 100 թանէ բաթլիճան, վէ պիր քիլմէնէ թարաֆընտան պիր գապ շէրվիշ եաղը, վէ իզմիտի խաշատուր աղա Ղազարոսեան թարաֆընտան իքի ուֆաղ պաղ իրէք իհտա օլունտուղուն տախի մա թէշէքքիւր պէեան իտէրիլ:

— Գայտէրիեթտէ Ֆրէնքեան Տիգրան աղա զայրէթիլէ, ումուէն հէմէհրիլէրիմիլտէն թօրլանըլարաղ թարաֆընդա պու տէֆա իրսալինէ հիւմէթ օլունտան պին դուրուշ իեանէնին էսամիսի տէրճինի պիլզարուր պաշգա պիր կիւնէ թէրք իտէր իսէքաէ, թէշէքքիւրիմիլզի շիմիլտէն տախի պէեան իտէրիլ:

— Պու ճիւմա վէ բազար կիւնիլէրի փրկիշ քիլիսէսինտէ պիրէր եպիսկոպոս Ս. Պատարաղ թագաիս իտէճէք օլուպ, վէ ճիւմա կիւնիւ իսէ, պիր չօք տէլիզանլըլար կիտիպ փրկիշ մէքթէպի ինչասընա չալըշաճաղարընտան, Հայ մուգիլգաճըլարընտան պիր թագըմ գաթլարըն տախի կէլիպ հէր քէսին զայրէթլինի թահրիլ վէ թէշվիլ նիեթթի մէմուհէսիլէ մուգիլալար չալաճաղարը մա մէմուհէսիլէ մէմուհիմիլ օլմուշ տուր:

— Պէյնլէրինտէ իեանէ թօրլաեաւաղ, փրկիշէ 33 օգգա բամուղ իրսալինէ հիւմէթ իտէն զաթլարըն իսիլէրինի մա թէշէքքիւր պէեան իտէրիլ:

Յովհաննէս աղա տիւկէր փիլիպպոսեան	45
Գարրիէլ աղա հաճի Մանիկեան	20
Յովհաննէս աղա Ճիլլէլի	45
Հաճի Աթանաս աղա Քէիշեան	24

Քիր թանաշաքի	40
Կարապետ աղա էճիլթ	20
Կարապետ աղա	24
Համարաճու աղա	16
Հաճի Սարգիս աղա Եիւզպաշեան	24
Արրահամ աղա Յովհաննէսեան	16
Քիր Ավրամ Քէիշեան	16
Քիր Նիգօլի Մաքս եէմսին աւամը	40
Նիկոլոս աղա Զըվանաճի	24
Յովհաննէս աղա Գաղաղեան	80
	434

ՀԱՂԱՏԻՍԱԹԸ ԹԻԼԼԿՐԱՖԻԵ

(Աճ-- Հալ-- Ետէլէր)

Փարիս 16 սեպտեմբեր, ախշամըն սաւաթ 5 վէ 15 տաղըգաւընտա:

Տիւնքի կիւն Պօրսատա Բուսիա իմէրաթօրունտն նամիլգաճ օլմասընա տալիր պիր թէվաթուր կէշմիշ իսէտէ, պու կիւն իէթըսպուրկտան կէլէն պիր թէլէկրաֆտա, իմէրաթօրու միւշարիլէլին սըհէթի պէրքէմալ օլուպ, սեպտեմբեր 25 տէ իէթըսպուրկա ալտէթ պուլուրաճաղարը իշար զըլընմըշ տըր:

Ի Լ Ա Ն Ա Թ

ԽԱԶԻՆԷՅԻ ԲԵՏԵՐԱՆԷ
CAISSE PATERNELLE

Էօթիլ Էիւրօպա զոթիլէրի Ֆրանս հիւմիլի Նիլլէրիլ Խալիլէր:

Շարք իսկէլէրի վէ իսիմանալ իշին միւտիրի-սանի:

Մ. ՖրէՏԵՐԻՉԻ օլուպ, Գալաթատա կըլալանի խանտա Ն. 11 տէ պուլունմաղտա տըր:

Խաթէյէն հէր գանդի սինտէ օլսա, մէքքիւր գուճանեանա միւրաճաաթ իլէ, եաթէքմիլ էօրիլինիլ, վէ եախօտ պիր միւտտէթինի սիկուրթեան վաղ իտէպիլէճէկինտէն պաշգա, սաղլըղընտա եախօտ վէֆաթընտան սօնրա, վարիսլէրինէ ճէհէզ բարաօր, իրատ վէ սէրմայէ պըրազա պիլէճէք տիր:

Մէքքիւր Աիկուրթա հազգընտա մալիւմաթ ալմաղ իսթէյէնիլէր, մէրգուճ Մ. Ֆրէտէրիլիլէ միւրաճաաթ իթմիլ տիրլէր:

Մէքքիւր գուճանեանըն քէնտի սէրմաէսի 6 միլիօն ֆրանդ օլուպ, վէ միւշթէրիլէրինտէն ալտըղ մէպլաղ տախի 181 միլեօնա պալիլ օլմուշ տուր:

Տիշիլիք վէ ճէրրահիլ օնանաթընտա քէսպիլ մէհարէթ իթմիշ օլան Մ. Տէգան, պու տէֆա ալաֆրանկա հոկտեմբերտէն իթիպարէն, Պէյ-օլու ճատտէսինտէ Լինարտի սօղաղընտա նիւմէրօ 24 խանէյէ նաղ իթմիշ օլտուղունտա, քէնտի լաղպէթլու միւշթէրիլէրինէ իլան իտէր:

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ

ԿԱՐԱՊԵՏ Ե. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԷԷՎԱՆՔ ՀԵՐԱԼՏԷՆ ԹԱՊԱՆԷՍԻՅԵ
ԳԵՌԱՆԵԱ ՏՈՂԱՆ ԵՈՂԱ, ՏՈՒՆԵԱՆ ԵՏԵՆԷԼԷ
ԳԵՐԱԵՐԷՐ ԳԱՐԵՐԵԱՆ ԽԱՄԵՐՈ 467: